



|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| <b>MARQUE:</b>    | <b>TEFAL</b>    |
| <b>REFERENCE:</b> | <b>FV2560E0</b> |
| <b>CODIC:</b>     | <b>4330684</b>  |



**NOTICE**

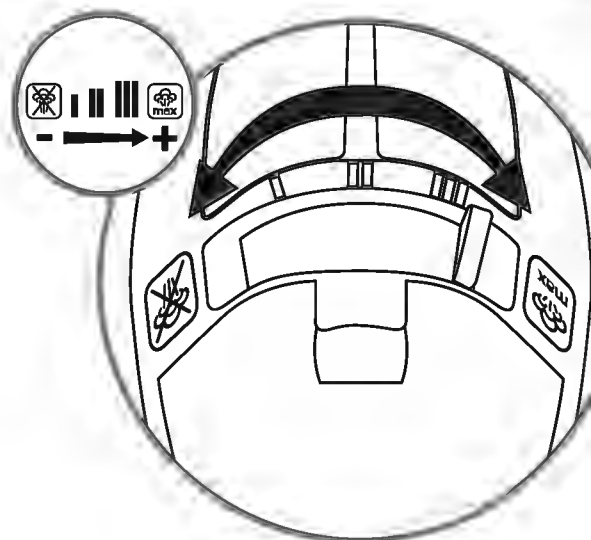
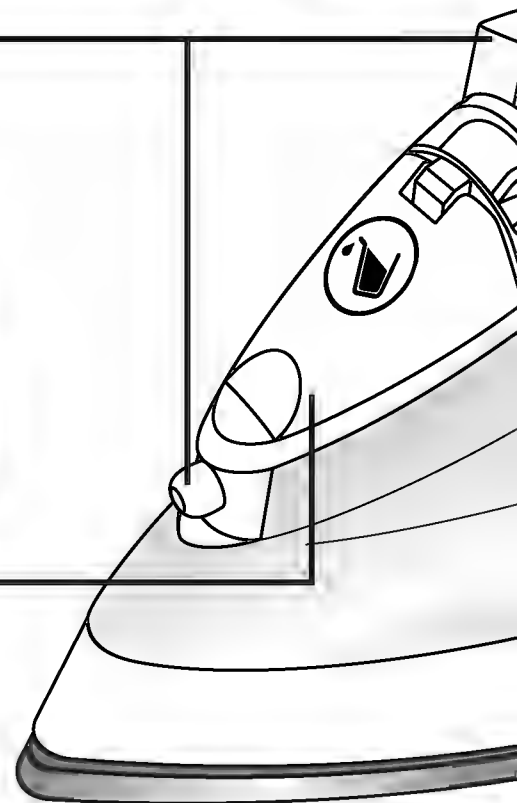
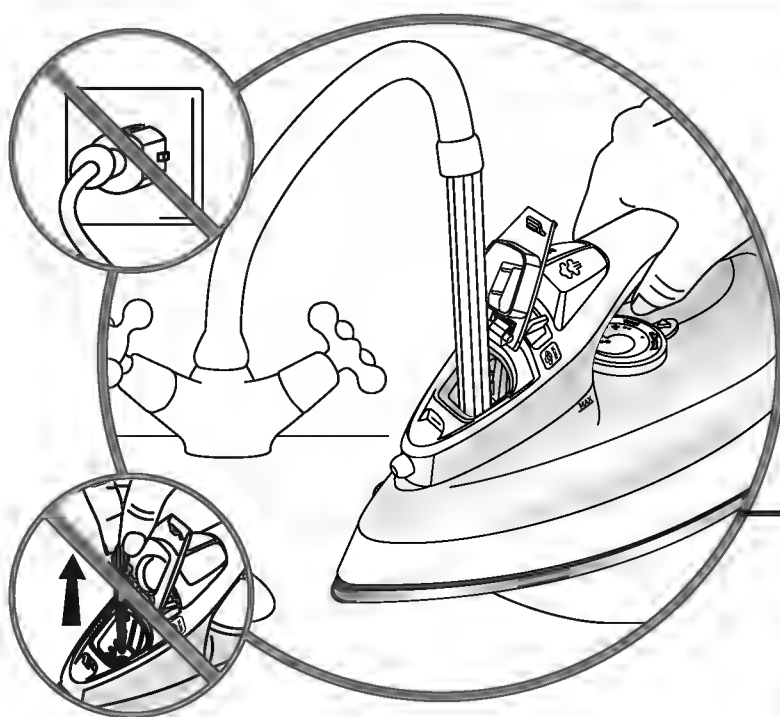
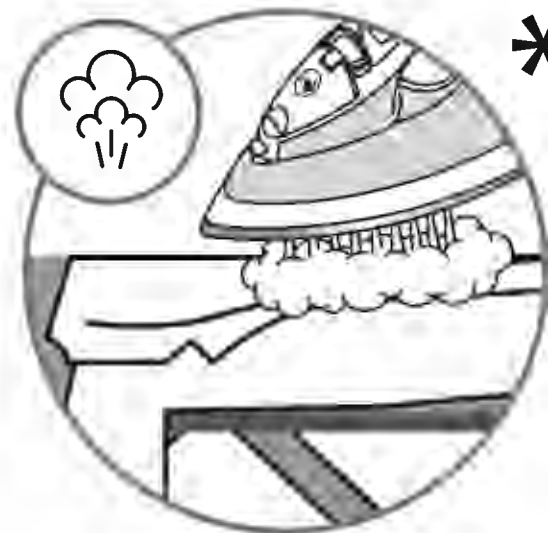


# Tefal®

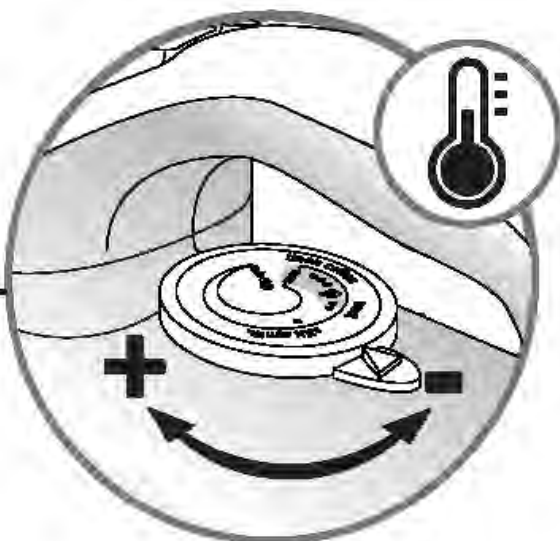
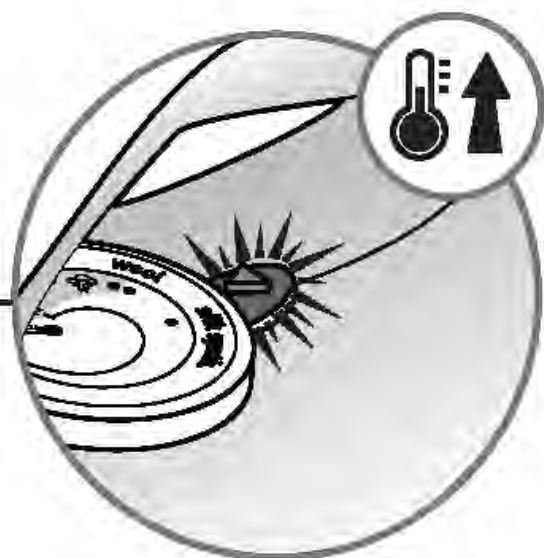
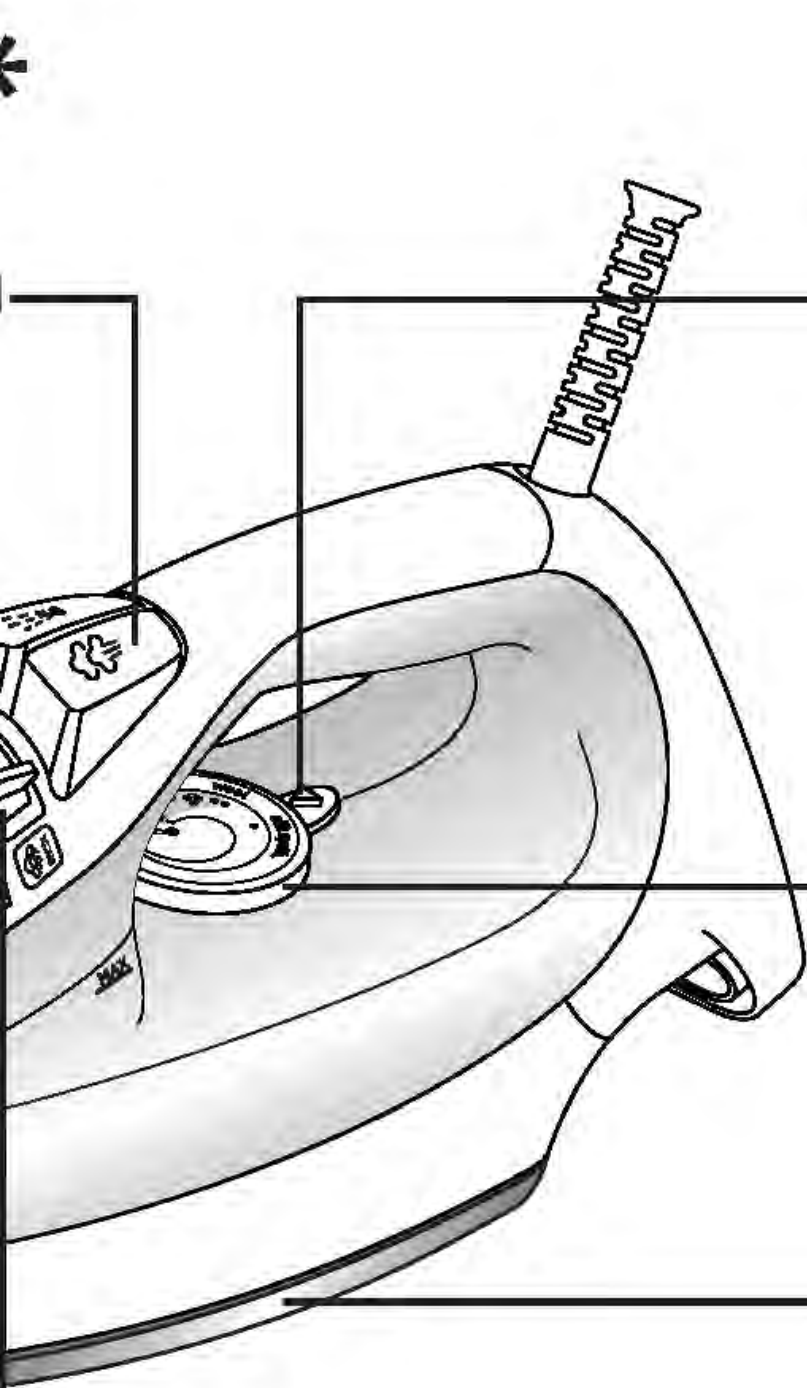


[www.tefal.com](http://www.tefal.com)

EN  
DE  
FR  
NL  
IT  
ES  
PT  
DA  
NO  
SV  
FI  
EL  
CS  
HU  
SK  
HR  
SL  
RO  
SR  
BG  
PL  
TR  
UK  
ET  
LV  
LT  
RU  
HK  
RC  
TH  
KO  
AR

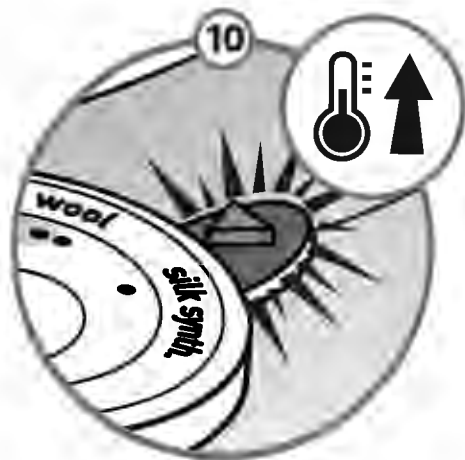
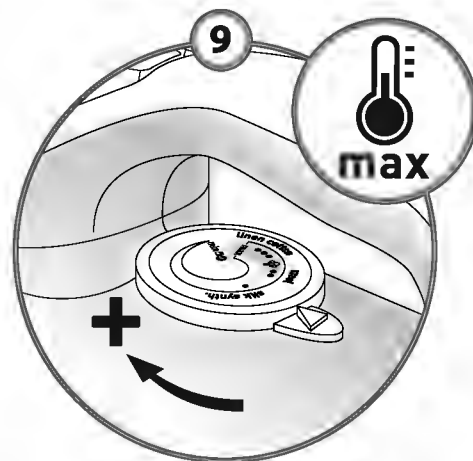
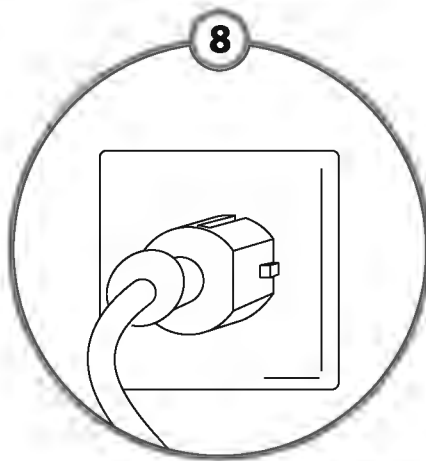
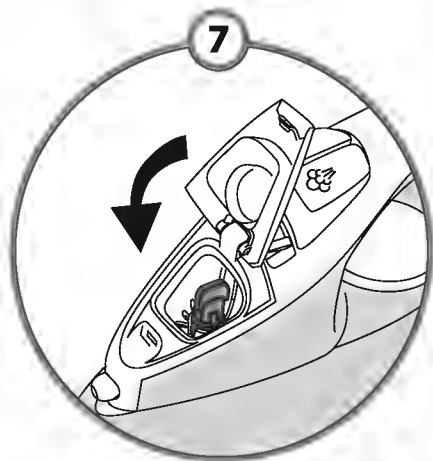
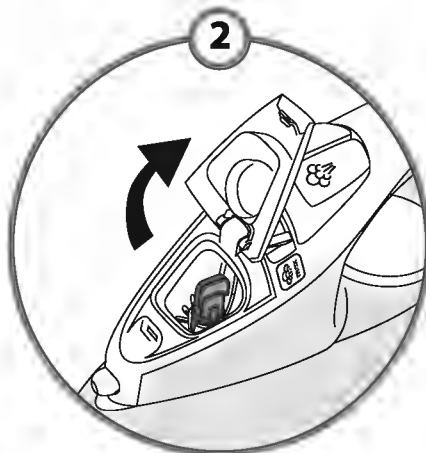
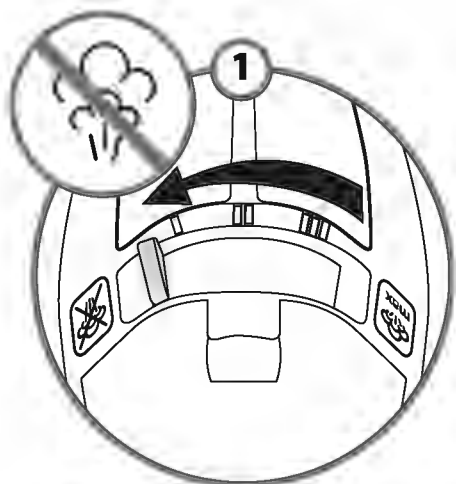
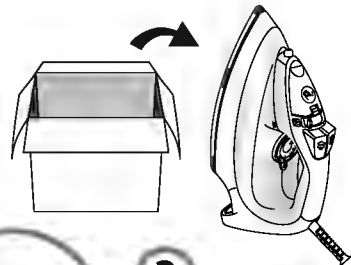


\*EN Depending on model • DE je nach modell  
 • FR Selon modèle • NL Afhankelijk van model •  
 IT Secondo il modello • ES Según el modelo • -  
 PT Consoante maodelo • DA Afhængig af model  
 • NO Alt etter modell • SV Beroende på modell •  
 FI Mallin mukaan • EL Ανάλογα με το μοντέλο •  
 CS Podle modelu • HU Modelltől függően •  
 SK V závislosti od modelu • HR Ovisno o  
 modelu • SL Podle modelu • RO În funcție de  
 model • SR Prema modelu • BG В зависимост  
 от моделиа • PL Zależnie od modelu  
 • UK Залежно від моделі • ET talla puhastus • LV Pamatnes tīrīšana • LT Pado valymas •  
 RC 根据型号 • HK 根據型號 • TH ขึ้นอยู่กับการ์ตูนของเตารีด • KO 모델에따라 • AR حسب الموديل

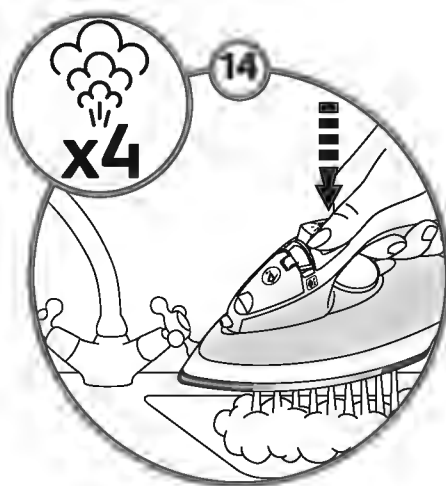
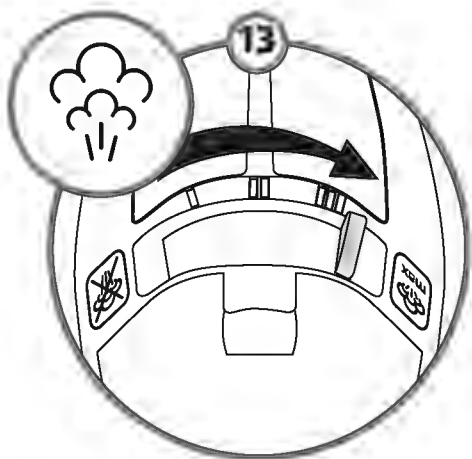
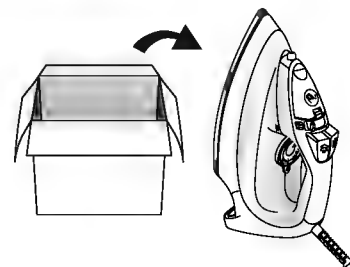


- EN** Please refer to safety booklet before using your appliance.
- DE** Bitte lesen Sie sich vor der Benutzung Ihres Geräts die Sicherheitshinweise der Broschüre durch.
- FR** Merci de lire les recommandations de sécurité avant toute utilisation du produit.
- NL** Raadpleeg het veiligheidsboekje vóór het gebruik van uw apparaat.
- IT** Consultare il libretto di istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.
- ES** Por favor, consulte el folleto de seguridad antes de usar su aparato
- PT** Queira consultar o folheto de segurança antes de utilizar o aparelho.
- DA** Læs venligst sikkerhedsbrochuren, før apparatet tages i anvendelse.
- NO** Se sikkerhetsheftet før du begynner å bruke apparatet.
- SV** Läs igenom häftet om säkerhet innan du använder apparaten.
- FI** Lue turvaohjevihko ennen laitteen käyttöä.
- EL** Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο ασφαλείας πριν να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας.
- CS** Předtím, než budete zařízením používat, si přečtete bezpečnostní brožuru.
- HU** Kérjük, hogy a készülék használatát megelőzően olvassa el a biztonsági tájékoztatót.
- SK** Pred použitím prístroja si prečítajte brožúru o bezpečnosti.
- HR** Molimo pogledajte knjižicu o sigurnosti prije uporabe aparata.
- SL** Prosim vas, da pred uporabo naprave preberete varnostna navodila.
- RO** Vă rugăm să consultați manualul de instrucțiuni înainte de a folosi aparatul.
- SR** Molimo vas da pre upotrebe aparata pročitate brošuricu o sigurnosti.
- BG** Моля, направете справка с брошурата за безопасност преди да използвате уреда.
- PL** Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia prosimy przeczytać informacje dotyczące bezpieczeństwa.
- TR** Lütfen, kullanmadan önce güvenlik bilgileri kitapçığına bkz.
- UK** Перед використанням пристрою ознайомтесь із довідником із техніки безпеки.
- ET** Enne oma seadme kasutamist tutvuge palun ohutusjuhistega.
- LV** Pirms ierīces izmantošanas, lūdzu, skatiet drošības bukletu.
- LT** Prieš naudojantis prietaisu prašome perskaityti saugos instrukcijas.
- RU** Перед использованием устройства обратитесь к руководству по технике безопасности.

# 1 First use\*

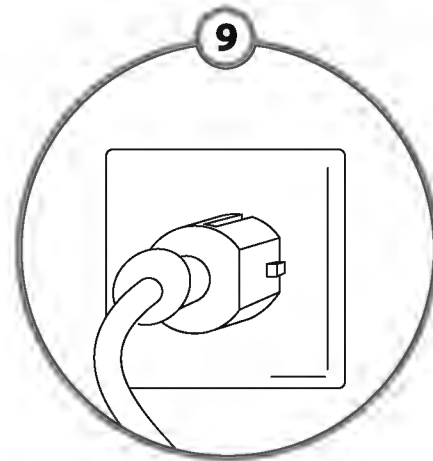
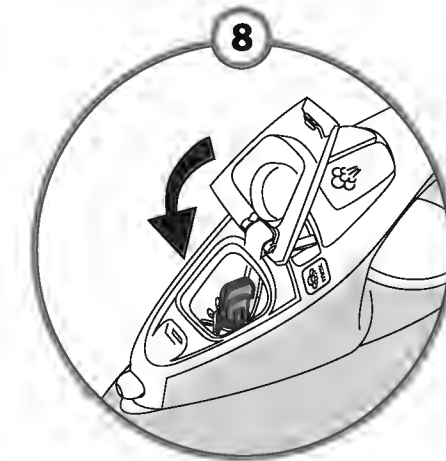
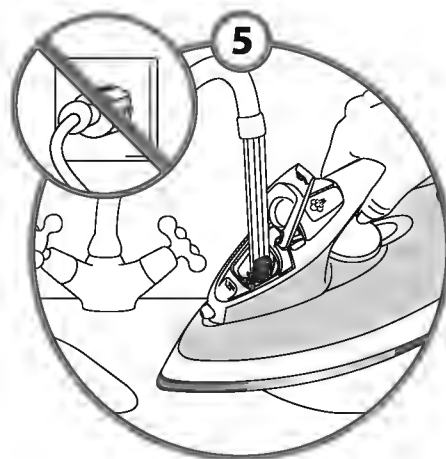
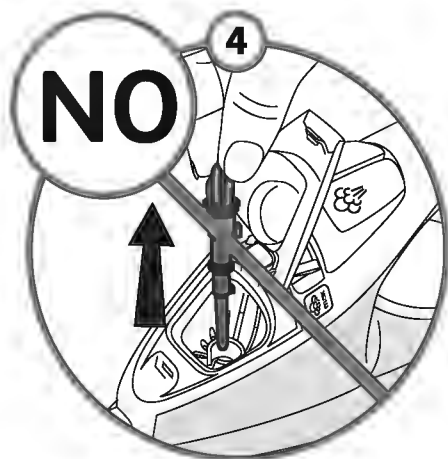
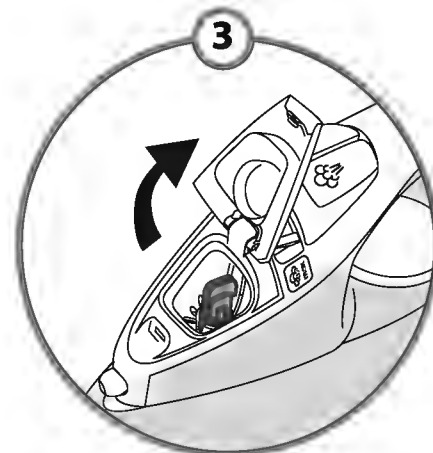
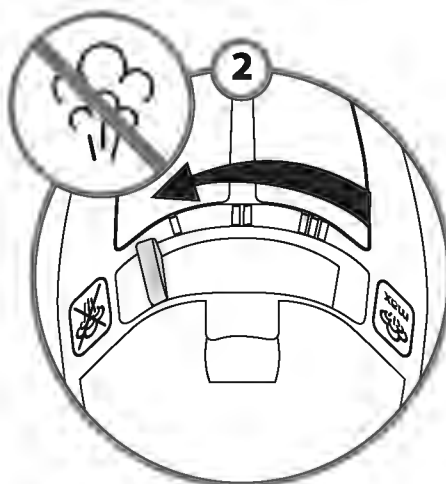
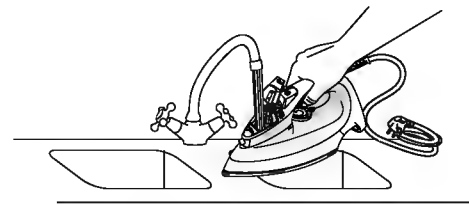


# 1 First use\*



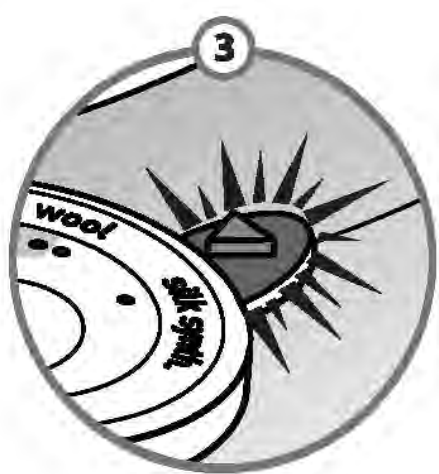
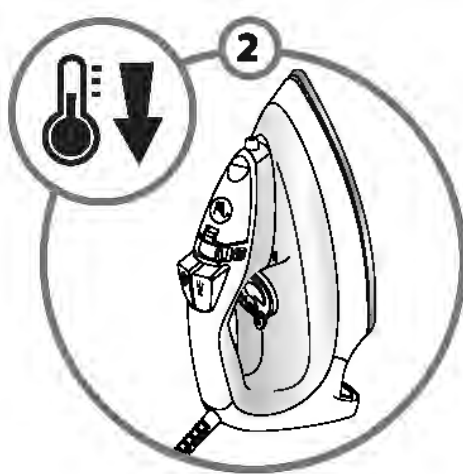
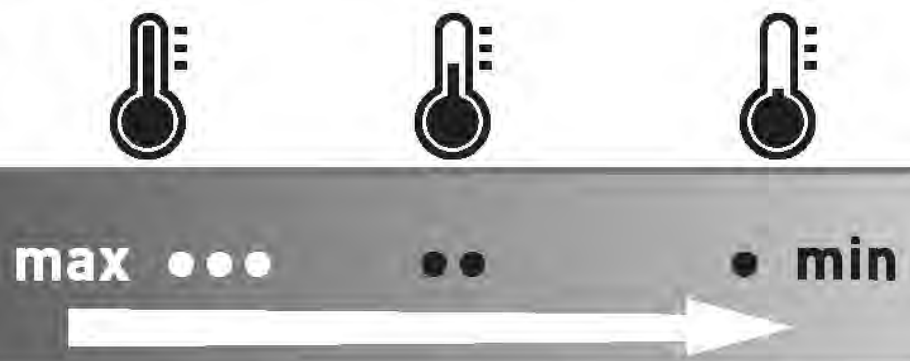
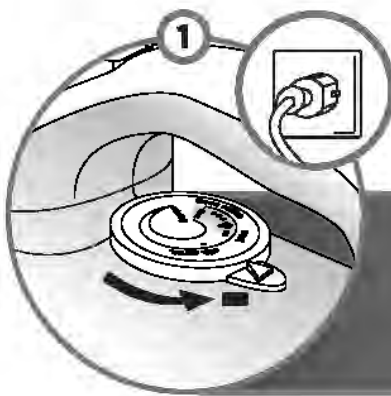
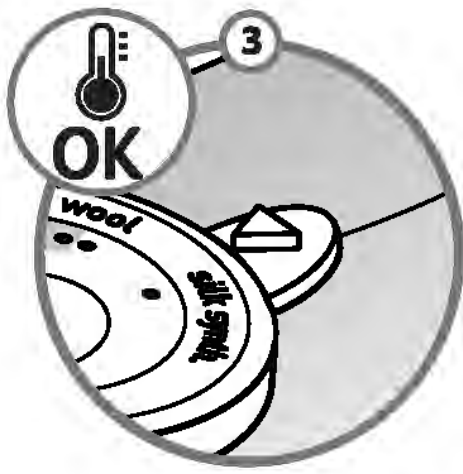
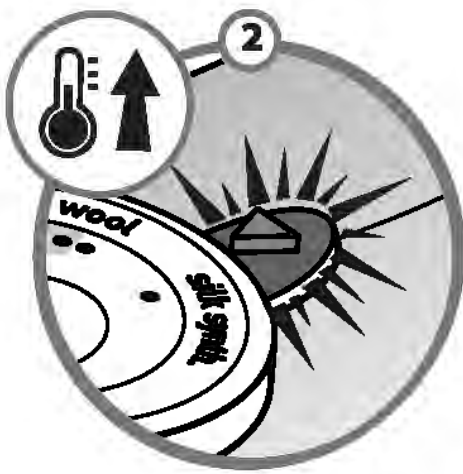
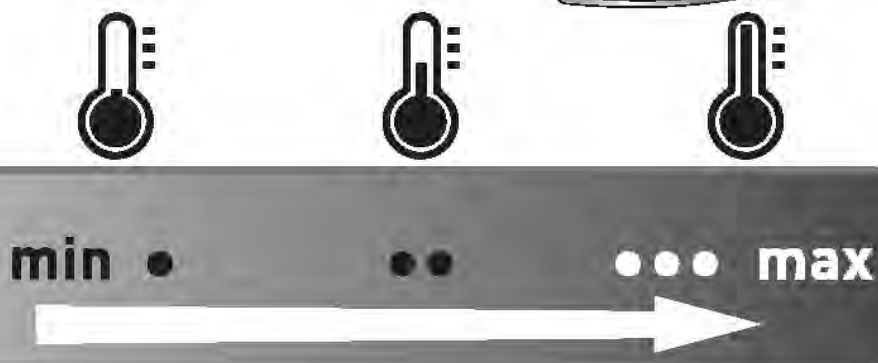
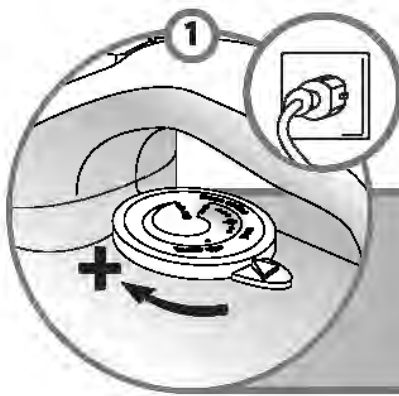
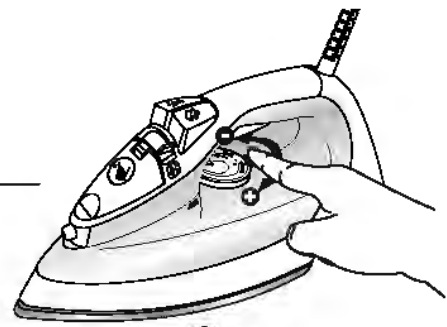
\*DE Erstgebrauch • FR Première utilisation • NL Voor het eerste gebruik • IT Primo utilizzo • ES Primer uso • PT Primeira utilização • DA Første brug • NO Før første bruk • SV Första användningen • FI Ensimmäinen käyttökerta • EL Πρώτη χρήση • CS První použití • HU Első használat • SK Prvé použitie • HR Prva uporaba • SL Prva uporaba • RO Prima utilizare • SR Prva upotreba • BG Първа употреба • PL Pierwsze użycie • TR İlk kullanım • UK Перед першим використанням • ET esmane kasutamine • LV Pirmā izmantošana • LT Pirmąkartą naudojant • RU Первое использование\* • HK 第一次使用 • RC 第一次使用 • TH ก่อนการใช้งานครั้งแรก • KO 처음 사용시 • AR الإستعمال الأول

## 2 Water tank filling\*



\*DE Wassertankkapazität • FR Remplissage du réservoir • NL Vullen van het waterreservoir • IT Riempimento del serbatoio • ES Llenado del tanque de agua • PT Encher o reservatório de água • DA Vandpåfyldning • NO Fylle vanntanken • SV Påfyllning av vattentank • FI Vesisäiliön täyttö • EL Γέμισμα του δοχείου νερού • CS Naplnění vodní nádržky • HU Víztartály feltöltése • SK Naplnenie vodnej nádržky • HR Otvor za punjenje spremnika vode • SL Polnjenje rezervoarja • RO Umplere rezervor de apă • SR Punjenje rezervoara za vodu • BG Пълнене на резервоара с вода • PL Napełnianie zbiornika • TR Su haznesini doldurma • UK Наповнити резервуар водою • ET veepaagi täitmine • LV Ūdens tvertnes uzpildīšana • LT Vandens talpos pildymas • RU Заполнение резервуара для воды • HK 水箱注水 • RC 水箱注水 • TH การเติมน้ำในถัง • KO 물탱크에 물 채우기 • AR تعبئة خزان الماء

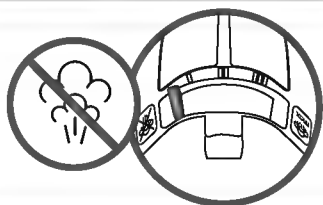
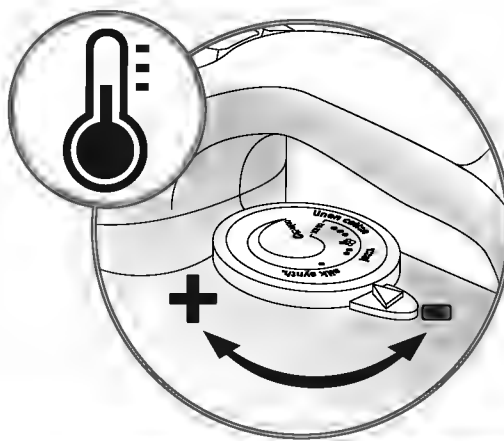
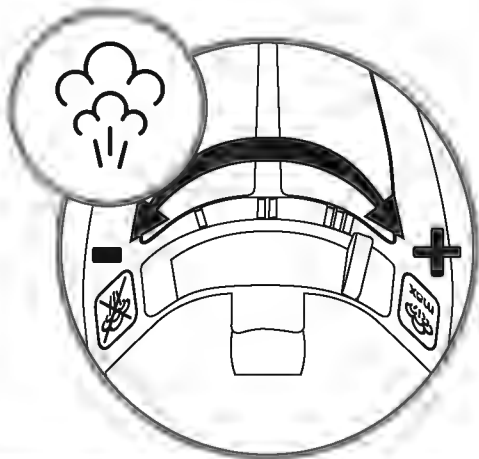
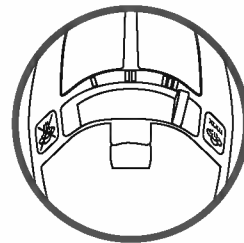
### 3.1 Temperature setting\*



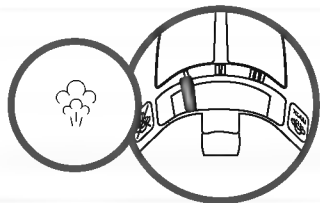
**EN** It is normal for the indicator light to switch on and off during ironing.  
**DE** Es ist normal, dass die Kontrollleuchte während des Bügelns an- und ausgeht.  
**FR** Il est normal que le voyant s'allume et s'éteigne pendant le repassage.  
**NL** Het is normaal dat tijdens het strijken het controlelampje aan- en uitgaat.  
**IT** È normale che la spia luminosa si accenda e si spenga durante la stiratura.  
**ES** Es normal que el indicador se encienda y se apague durante el planchado.  
**PT** É normal que a luz piloto acenda e apague enquanto passa a ferro.  
**DA** Det er normalt at kontrollampen tænder og slukker under strygningen.  
**NO** Det er normalt at indikatoren tennes og slukkes i løpet av strykningen.  
**SV** Det är normalt att kontrollampen tänds och släcks under strykningen.  
**FI** On normaalia että termostaatin merkkivalo syttyy ja sammuu silittämisen aikana.  
**EL** Είναι φυσιολογικό η φωτεινή ένδειξη να αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια του σιδερώματος.  
**CS** Světelná kontrolka se během žehlení běžně rozsvěcí a zhasíná.  
**HU** Vasalás közben a kontrollámpa felgyullad és kialszik. Ez természetes folyamat.  
**SK** Kontrolka sa počas zehlenia bezne rozsvetuje a zhasína.  
**HR** Normalno je da se signalno svjetlo pali i gasi tijekom glačanja.  
**SL** Običajno je, da kontrolna lučka med likanjem zasveti in ugasne.  
**RO** Este normal ca indicatorul luminos sa se aprinda si sa se stinga în timpul calcatului.  
**SR** Normalno je da će se svetlosni signal paliti i gasiti tokom peglanja.  
**BG** Нормално е светлинният индикатор да светва и да изгасва в процеса на гладене.  
**PL** Gaśnięcie i zapalenie się kontrolki jest normalne w czasie prasowania.  
**TR** Ütüleme esnasında göstergenin yanıp sönmesi normaldir.  
**UK** Увімкнення і вимкнення сигнальної лампочки під час прасування є нормальним явищем.  
**ET** On normaalne, et märgutuli süttib ja kustub triikimise ajal.  
**LV** Ir normali, ka signallampina iedegas un izsledzas gludinašanas laika.  
**LT** Indikatoriaus lemputė lyginimo metu užsidega ir užgessta- tai normalu.  
**RU** Во время глажения индикатор работы зажигается и гаснет – это нормально.  
**HK** 顯示燈會在熨燙過程中時亮時滅，是正常現象  
**RC** 指示灯在熨烫过程中时亮时灭，属于正常现象。  
**TH** เป็นสิ่งปกติที่ไฟแสดงสถานะการทำงานจะติดอยู่หรือดับลงระหว่างการรีดผ้า  
**KO** 다림질시 온도지시등의 불이 깜박거리는 것은 정상적인 현상입니다.  
**AR** من الطبيعي أن يُضاء ويُطفأ مؤشر الترموستات الضوئي أثناء الكي

\***DE** Temperatureinstellung • **FR** Réglage de la température • **NL** Instellen temperatuur •  
**IT** Impostazione della temperatura • **ES** Ajuste de temperatura • **PT** Regular a temperatura •  
**DA** Temperaturindstilling • **NO** Stille inn temperatur • **SV** Inställning av temperatur •  
**FI** Lämpötilan säätö • **EL** Ρύθμιση της θερμοκρασίας • **CS** Nastavení teploty • **HU** Hőmérséklet beállítás • **SK** Nastavenie teploty • **HR** Izbornik temperature • **SL** Nastavitev temperature •  
**RO** Setarea temperaturii • **SR** Podešavanje temperature • **BG** Настройка на температурата •  
**PL** Ustawienia temperatury • **TR** Isı ayarı • **UK** Оберіть температурний режим •  
**ET** temperatuuri valikud • **LV** Temperatūras iestatīšana • **LT** Temperatūros parinkimas •  
**RU** Установка температуры • **HK** 溫度設定 • **RC** 温度设定 • **TH** การเลือกระดับอุณหภูมิ • **KO** 온도설정하기 • **AR** ضبط الحرارة

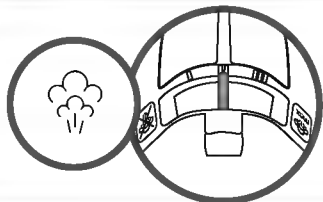
## 3.2 Steam setting\*



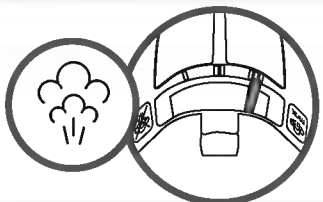
• •• max



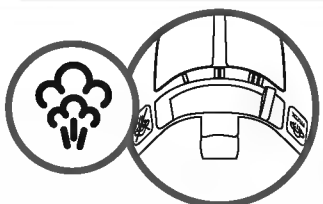
•• ••• max



••• max



••• max



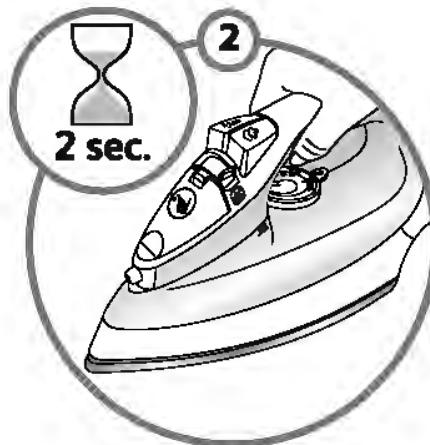
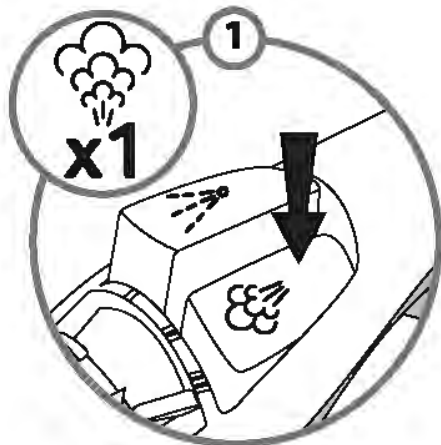
••• max

\*DE Variable Dampfeinstellung • FR Réglage de la vapeur • NL Instellen stoom • IT Impostazione del vapore • ES Ajuste del vapor • PT Regular o débito de vapor • DA Dampindstilling • NO Stille inn damp • SV Inställning av ånga • FI Höyryn säätö • EL Ρύθμιση του ατμού • CS Nastavení páry • HU Gőzmennyiség beállítása • SK Nastavenie pary • HR Izbornik jačine pare • SL Nastavitev pare • RO Setarea cantităţii de abur • SR Podešavanje pare • BG Настройка на парата • PL Ustawienia pary • TR Buhar ayarı • UK Оберіть рівень подачі пари • ET auruvahlik • LV Tvaika iestatīšana • LT Garų srauto parinkimas • RU Установка пара • HK 蒸氣設定 • RC 蒸汽设定 • TH การเลือกปริมาณไอน้ำ • KO 스팀설정하기 • AR ضبط البخار

4



Extra steam\*

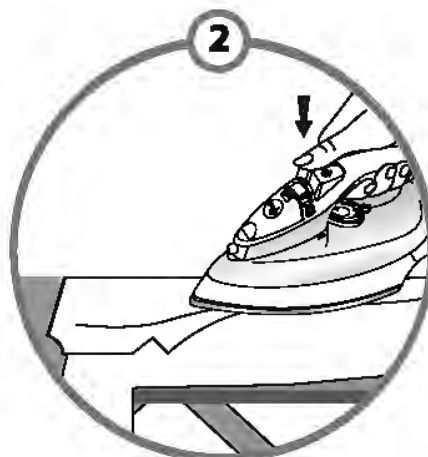
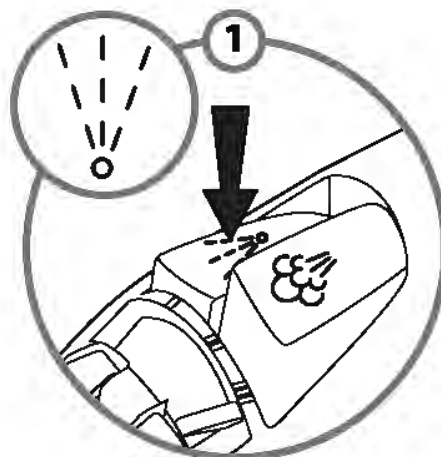
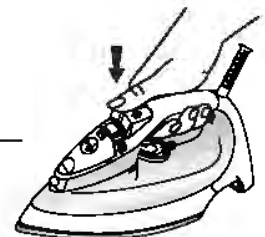


\*DE Extra-Dampfstoß • FR Superpressing • NL Extra stoom • IT Extra vapore • ES Vapor extra • PT Super Vapor • DA Ekstra damp • NO Ekstra damp • SV Extra ånga • FI Lisähöyry • EL Έξτρα ατμός • CS Extra parní výstup • HU Extra gőz • SK Extra parný výstup • HR Dodatni udar pare • SL Dodatna para • RO Abur suplimentar • SR Dodatna para • BG Допълнителна пара • PL Extra para • TR Yoğun buhar • UK Для отримання більшої кількості пари • ET lisaur • LV Papildu tvaiks • LT Papildomas srautas • RU Экстра-пар • HK 加強蒸氣 • RC 强蒸汽 • TH ปริมาณไอน้ำพิเศษ • KO 강력스팀 사용하기 • AR مزيداً من البخار

5

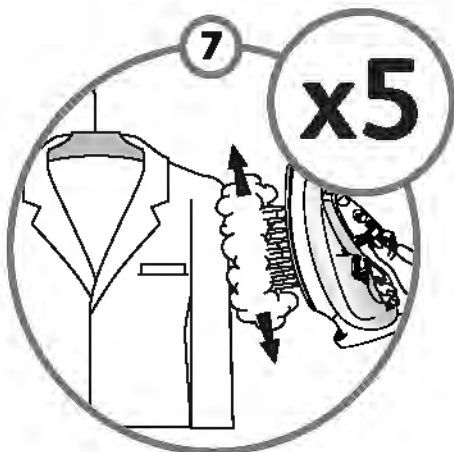
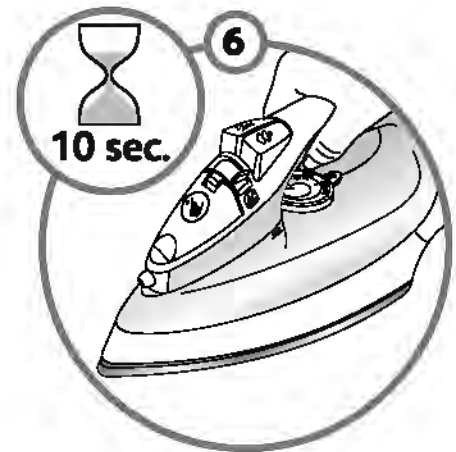
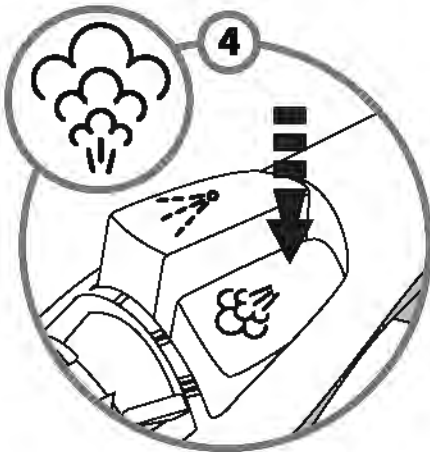
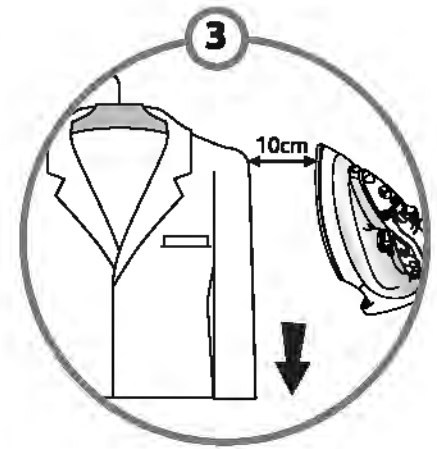
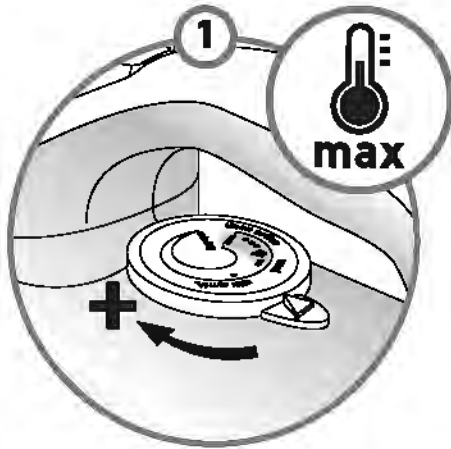
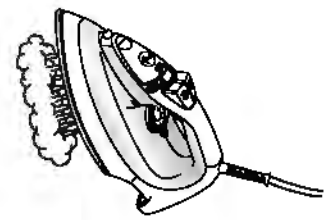


Spray\*



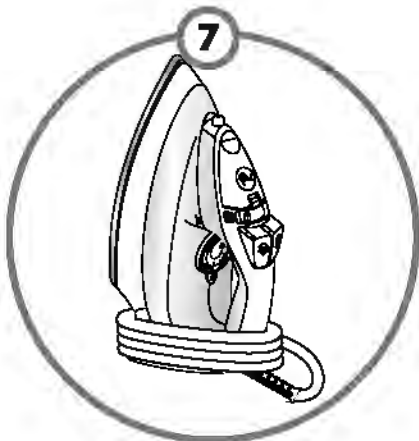
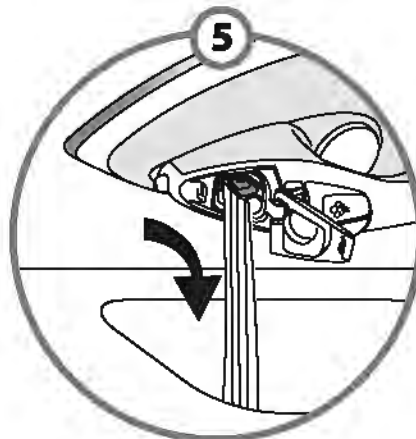
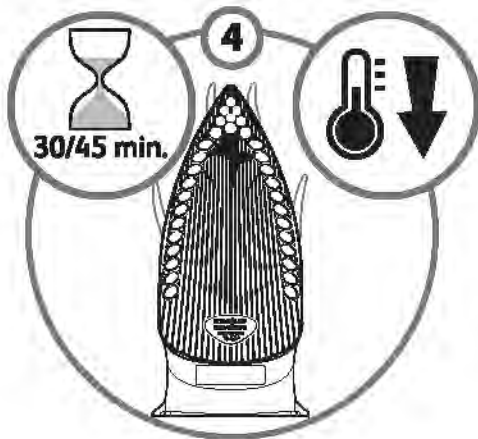
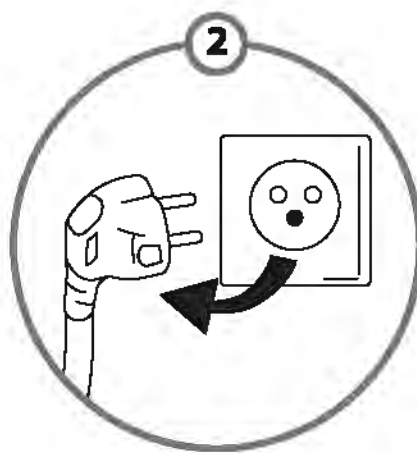
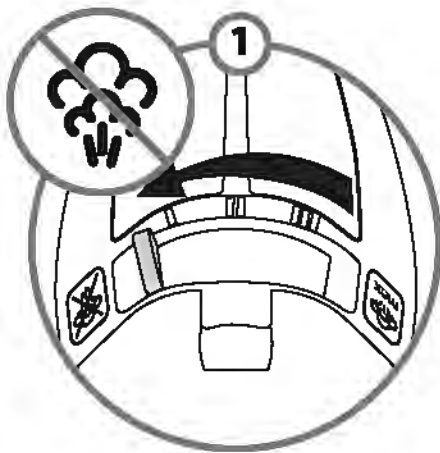
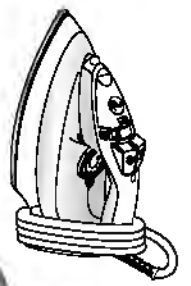
\*DE Spray • FR Spray • NL Spray • IT Spray • ES Spray • PT Spray • DA Spray • NO Spray • SV Sprej • FI Suihke • EL Σπρέι • CS Kropení • HU Spriccelés • SK Kropenie • HR Raspršivač • SL Razpršilo • RO Jet de apă • SR Sprej • BG Спрей • PL Spryskiwacz • TR Sprey • UK Зволоження білизни • ET pihusti • LV Smidzinātājs • LT Purkštukas • RU Спрэй • HK 灑水 • RC 噴水 • TH สเปรย์พ่นน้ำ • KO 스프레이 사용하기 • AR البخاخ

## 6 Vertical steam\*



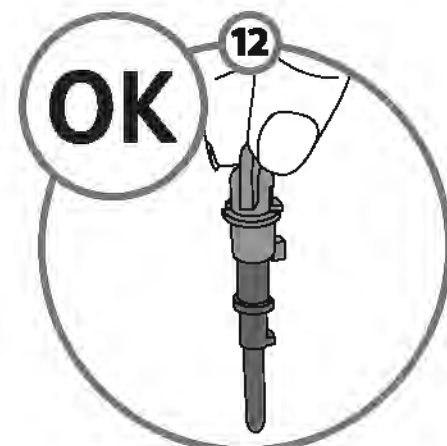
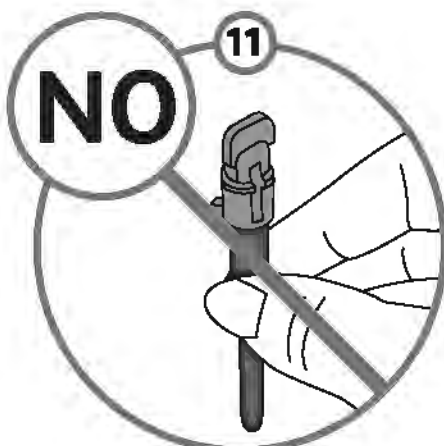
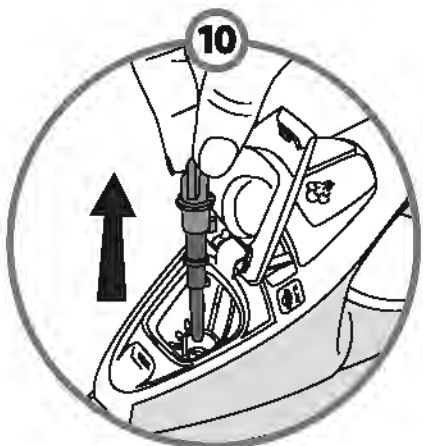
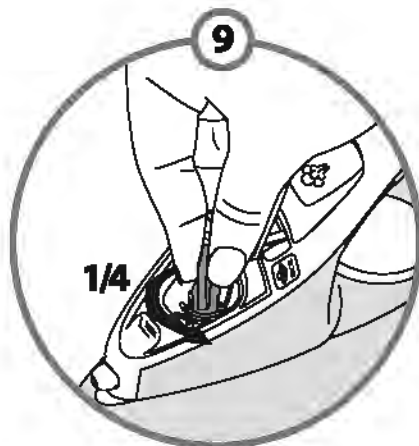
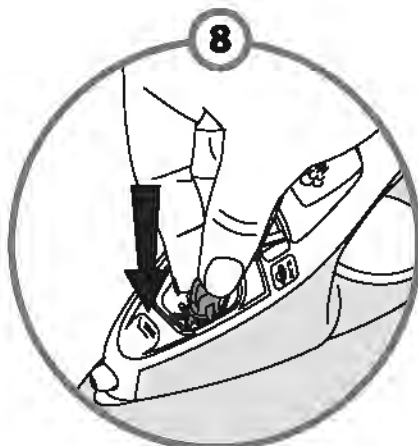
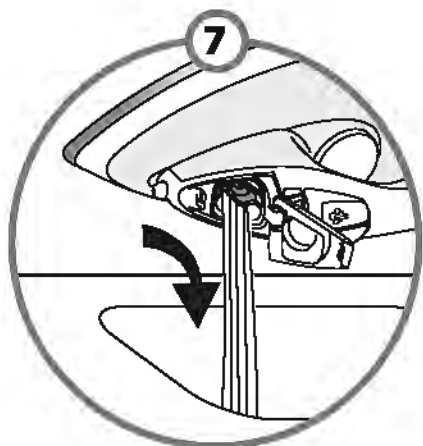
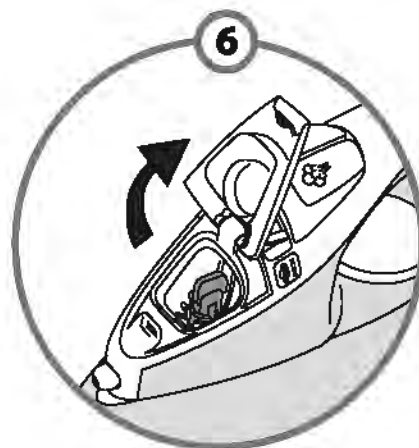
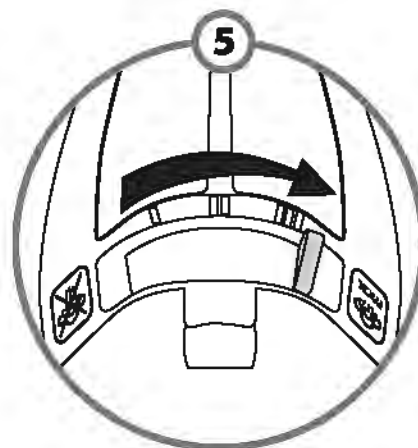
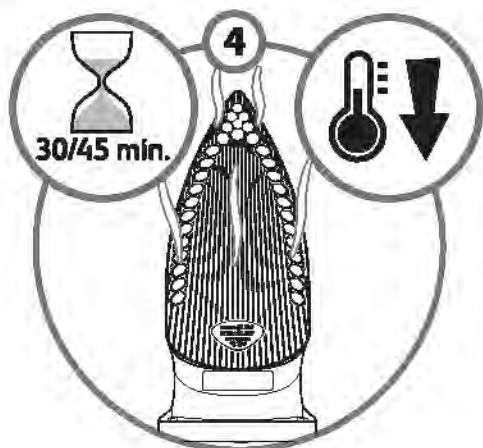
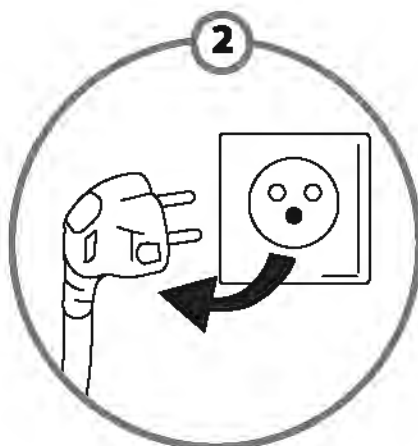
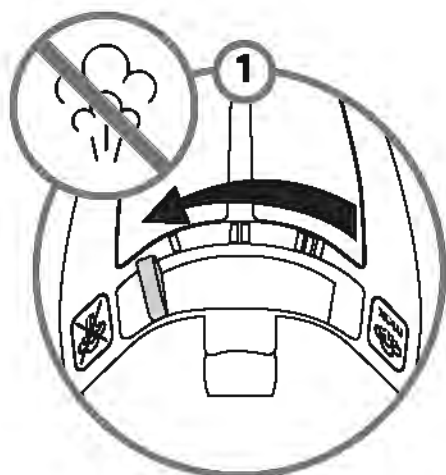
\*DE Vertikaldampf • FR Vapeur verticale • NL Verticale stoom • IT Vapore verticale • ES Vapor vertical • PT Engomar na vertical • DA Lodret damp • NO Vertikal damp • SV Vertikal ånga • FI Pystyhöyrytys • EL Κάθετος ατμός • CS Svislé napařování • HU Függőleges gőzölés • SK Zvislé napařovanie • HR Okomiti udar pare • SL Vertikalna para • RO Abur vertical • SR Vertikalna para • BG Вертикална пара • PL Prasowanie w pionie • TR Dikey ütöleme • UK Вертикальне відпарювання • ET vertikaalne aur • LV Vertikāls tvaiks • LT Vertikalus garų srautas • RU Вертикальный пар • HK 垂直蒸氣噴射 • RC 立体垂直熨燙 • TH การรีดผ้าแนวตั้ง • KO 수직스팀 사용하기 • AR البخار العمودي

## 7 Iron storage\*

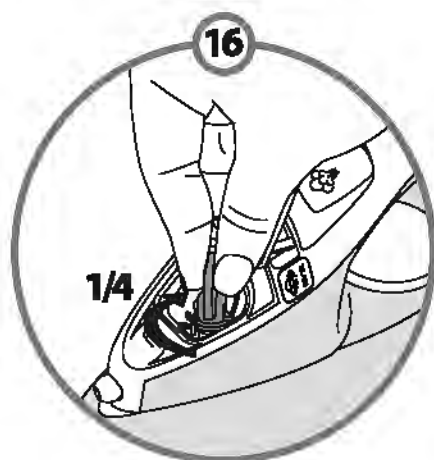
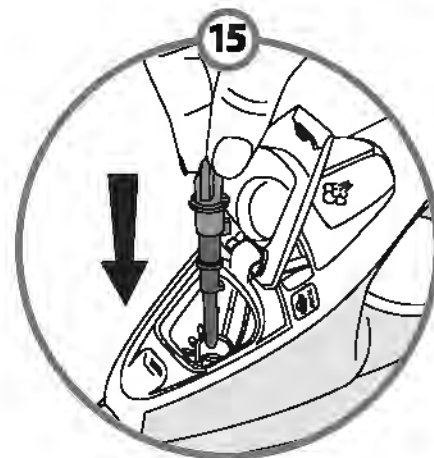
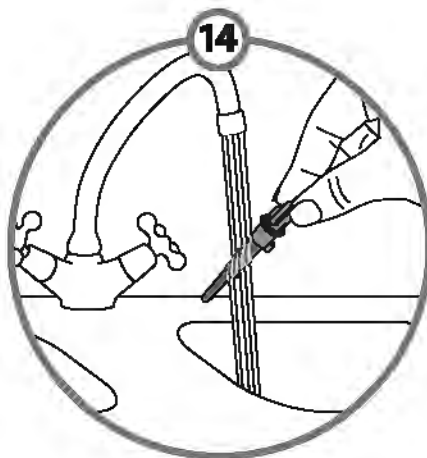
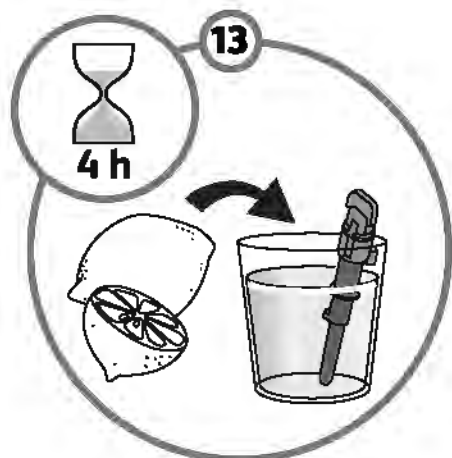


\*DE Aufbewahrung des Bügelautomaten • FR Rangement du fer • NL Opbergen van het strijkijzer • IT Alloggio del ferro • ES Almacenamiento de la plancha • PT Arrumar o ferro • DA Opbevaring af strygejern • NO Oppbevaring av strykejernet • SV Förvaring av strykjärnet • FI Silitysraudan säilytys • EL Αποθήκευση του σίδερου • CS Uskladnění žehličky • HU Vasaló tároló • SK Uskladnenie žehličky • HR Pohrana glačala • SL Spravljanje likalnika • RO Depozitarea fierului • SR Odlaganje pegle • BG Съхранение на ютията • PL Przechowywanie żelazka • TR Utü'nün saklanması • UK Зберігання праски • ET triikarua hoidmine • LV Gludeklā uzglabāšana • LT Lygintuvo laikymas • RU Хранение утюга • HK 熨斗貯存 • RC 儲藏熨斗 • TH การเก็บเตารีด • KO 다리미 보관하기 • AR تخزين المكواة

## 8 Anti-calc valve cleaning (once a month)\*

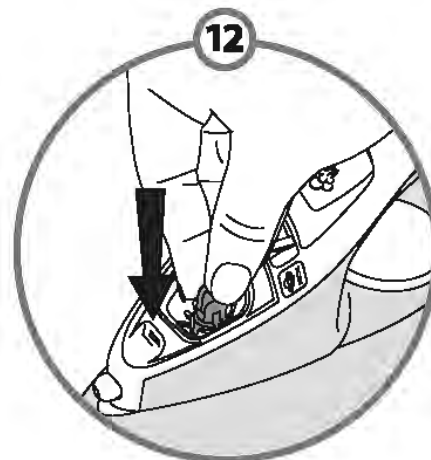
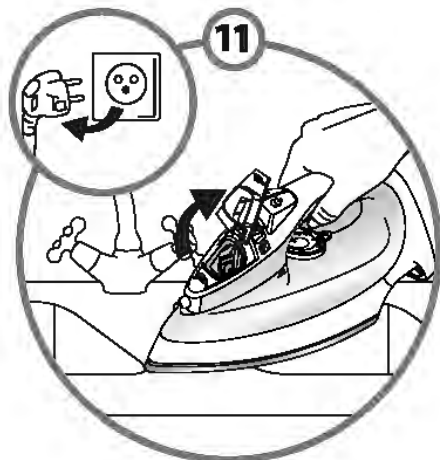
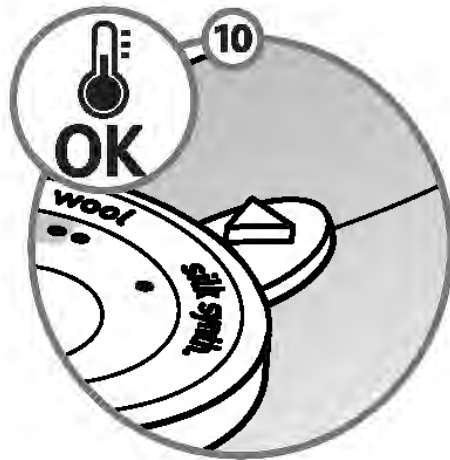
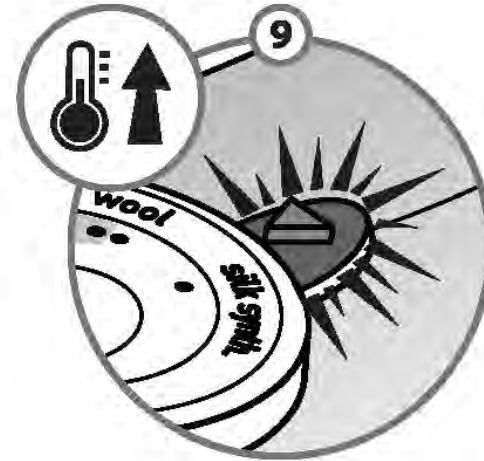
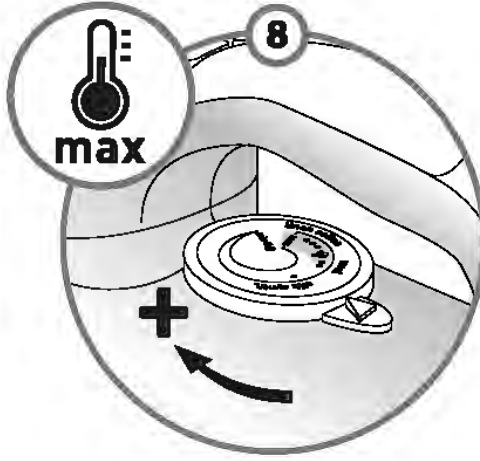
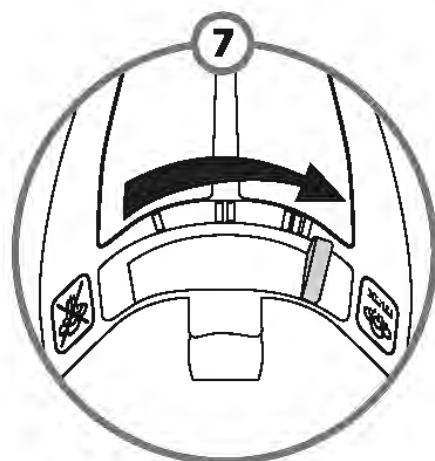
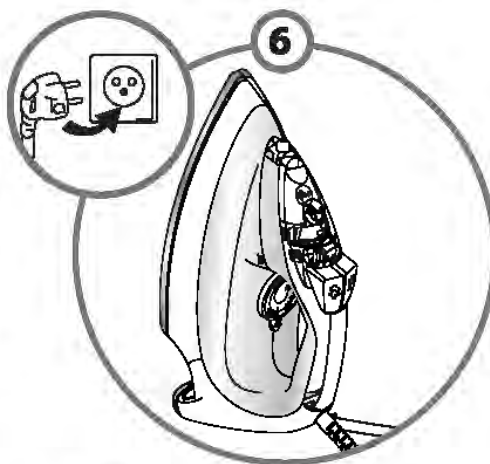
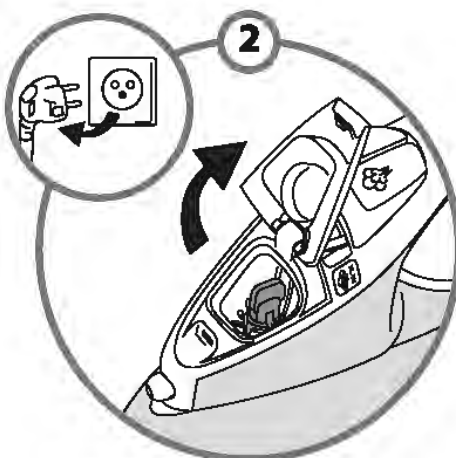
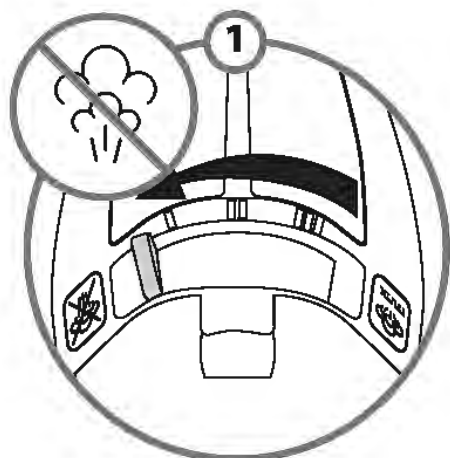


## 8 Anti-calc valve cleaning (once a month)\*

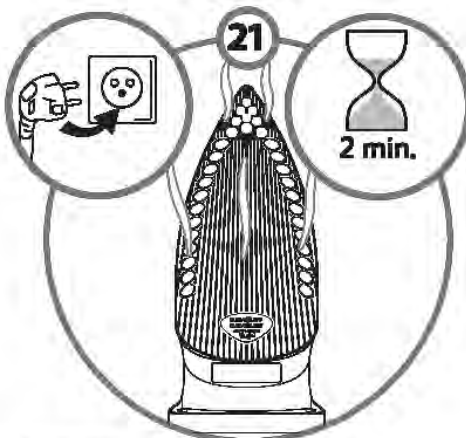
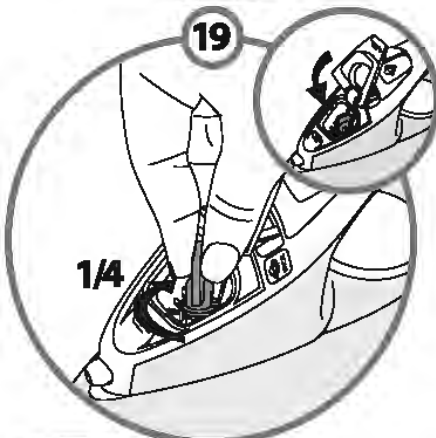
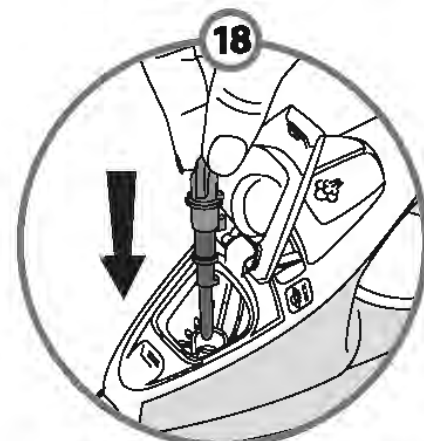
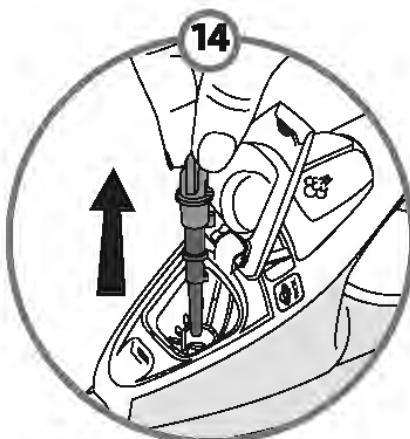
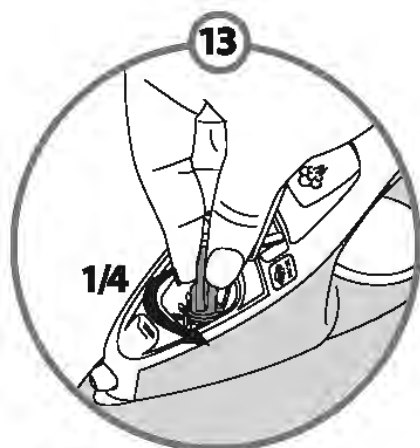


\*DE Reinigung des Anti-Kalk-Stabs (einmal monatlich) • FR Nettoyage de la tige anti calcaire (une fois par mois) • NL Anti-kalkstaafje reinigen (1 x per maand) • IT Pulizia della valvola anticalc (una volta al mese) • ES Válvula de limpieza antical (una vez al mes) • PT Limpeza da válvula anti-calcário (uma vez por mês) • DA Rengøring af antikalk magneten (en gang per måned) • NO Rensing av anti-kalk pinnen (en gang i måneden) • SV Rengöring av kalkstickan (en gång i månaden) • FI Kalkinpoistopuikon puhdistaminen (kerran kuukaudessa) • EL Καθαρισμός της αντιαλκαλικής βαλβίδας (1 φορά το μήνα) • CS Odvápňovací systém - čištění (jedenkrát měsíčně) • HU Vízkőképződést gátló rendszer - (havi tisztítás) • SK Odvápňovací systém - čistenie (raz mesačne) • HR Štapić protiv kamenca (čišćenje provoditi jednom mjesečno) • SL Čiščenje vodnega kamna (enkrat mesečno) • RO Curățarea țigii anti-calcăr (odată pe lună) • SR Čišćenje ventila protiv kamenca (jednom mesečno) • BG Почистване на анти-варовиковата игла (веднъж месечно) • PL Odkamienianie (raz w miesiącu) • TR Anti kireç valfinin temizliği (ayda 1 kere) • UK Очищення протипаняного стрижня (щомісяця) • ET katlakivi klapi puhastamine (kord kuus) • LV Pretapkalķošanas serdenņa tīrīšana (1 reizi mēnesī) • LT Strypelio nukalkinimas (kartą per mėnesį) • RU Очистка противоизвесткового стержня (1 раз в месяц) • HK 清洗防鈣活門 (每月一次) • RC 清洗防鈣閥門 (每月一次) • TH การทำความสะอาดแท่งดักตะกอน (เดือนละครั้ง) • KO 물 때 제거 밸브 세척하기 (한 달에 한 번) • AR تنظيف صمام منع التكلس (مرة واحدة شهريا)

## 9 Self-cleaning (once a month)\*



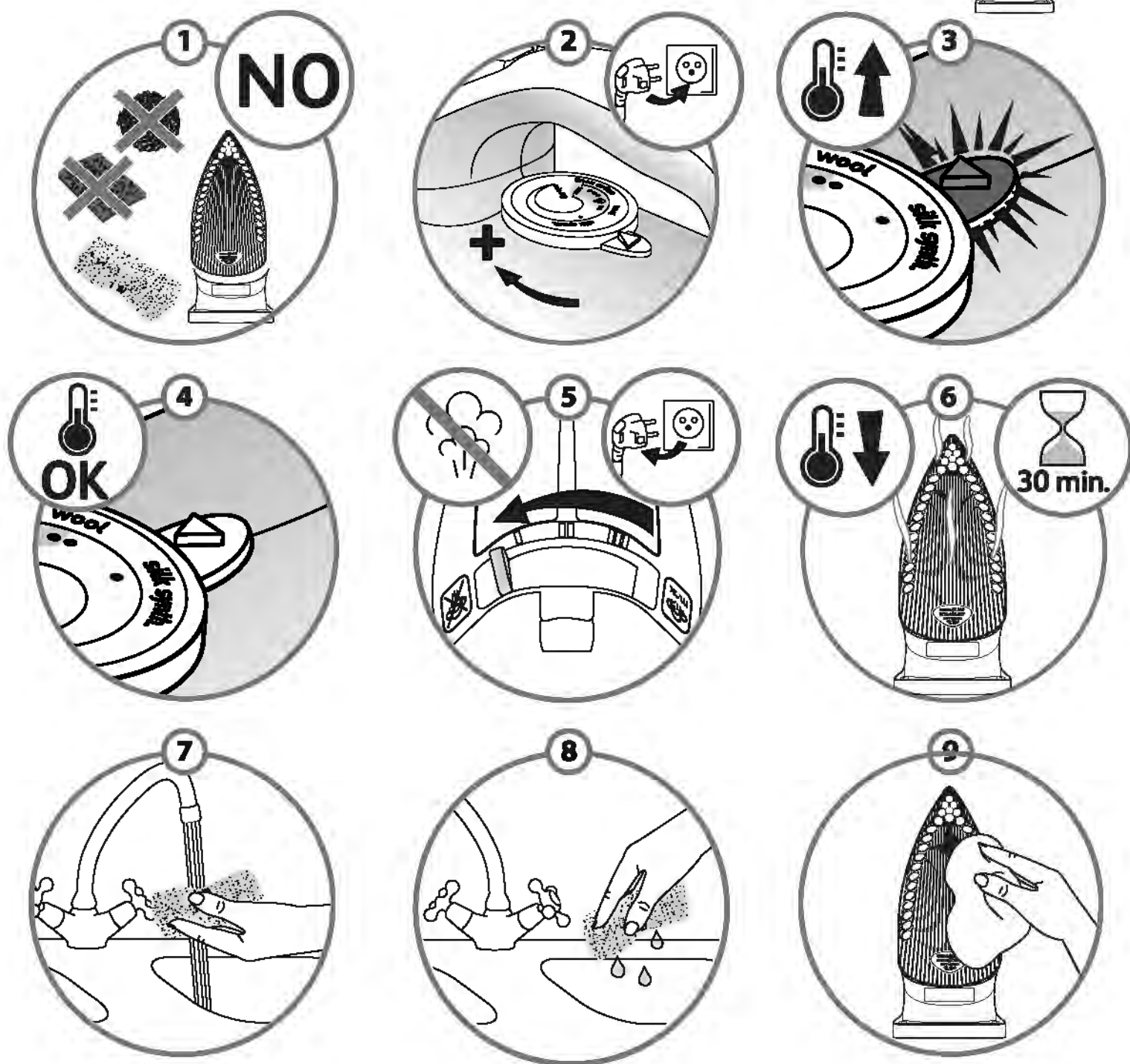
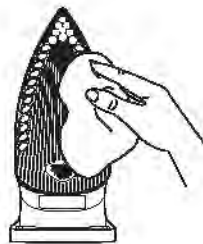
## 9 Self-cleaning (once a month)\*



\*DE Selbstreinigung durchführen (einmal monatlich) • FR Auto nettoyage (une fois par mois) • NL Zelfreiniging (1 x per maand) • IT Auto-pulizia (una volta al mese) • ES Auto-limpieza (una vez al mes) • PT Auto-limpeza (uma vez por mês) • DA Selvrens (en gang per måned) • NO Selvrensing (en gang i måneden) • SV Självrengöring (en gång i månaden) • FI Itsepuhdistustoiminto (kerran kuukaudessa) • EL Αυτοκαθαρισμός (1 φορά το μήνα) • CZ Samočištění (jedenkrát měsíčně) • HU Öntisztító (havi tisztítás) • SK Samočistenie (raz mesačne) • HR Funkcija samočišćenja (čišćenje provoditi jednom mjesečno) • SI Samodejno čiščenje (enkrat mesečno) • RO Auto-curățare (odată pe lună) • SR Samočišćenje (jednom mesečno) •

BG Самопочистване (веднъж месечно) • PL Samoczyszczenie (raz w miesiącu) • TR Kendi kendine temizleme (ayda 1 kere) • UK Система автоочищення (щомісяця) • ET isepuhastus (kord kuus) • LV Pašattīršana (1 reizi mēnesī) • LT Automatinis valymas (kartą per mėnesį) • RU Самоочистка (1 раз в месяц) • TR Kendi kendine temizleme (ayda 1 kere) • UK Система автоочищення (щомісяця) • ET isepuhastus (kord kuus) • LV Pašattīršana (1 reizi mēnesī) • LT Automatinis valymas (kartą per mėnesį) • RU Самоочистка (1 раз в месяц) • HK 自動清洗 (每月一次) • RC 自动清洗 (每月一次) • TH การทำความสะอาดเทารีด (เดือนละครั้ง) • KO 자가 세척하기 (한 달에 한번) • AR (مرة واحدة شهرياً) التنظيف الذاتي

## 10 Soleplate cleaning\*



\*DE Reinigung der Bügelsohle • FR Nettoyage de la semelle • NL Reinigen van de strijkzool • IT Pulizia della piastra • ES Única placa de limpieza • PT Limpeza da base • DA Rengøring af strygesål • NO Rensing av strykesålen • SV Rengöring av stryksulan • FI Pohjan puhdistus • EL Καθαρισμός της πλάκας • CS Čištění žehlicí plochy • HU Vasalótalp tisztítása • SK Čistenie žehliacej plochy • HR Čišćenje podnice • SL Čiščenje likalne plošče • RO Curățarea tălpii • SR Čišćenje grejne ploče • BG Почистване на плочата • PL Czyszczenie stopy • TR Taban temizliği • UK Очищення підшви • ET talla puhastus • LV Pamatnes tīrīšana • LT Pado valymas • RU Очистка подошвы • HK 清潔底板 • RC 清潔底板 • TH การทำความสะอาดแผ่นหน้าเตารีด • KO 열판 세척하기 • AR تنظيف نعل المكواة

## FR • Quelle eau utiliser ?

Votre appareil a été conçu pour fonctionner avec l'eau du robinet. Il est cependant nécessaire de procéder régulièrement à l'auto-nettoyage de la chambre de vaporisation, afin d'éliminer le calcaire accumulé. Si votre eau est très calcaire (ceci est vérifiable auprès de votre mairie ou du service des eaux), il est possible de mélanger l'eau du robinet avec de l'eau déminéralisée du commerce dans les proportions suivantes : - 50 % d'eau du robinet, - 50 % d'eau déminéralisée.

## Quelles eaux éviter ?

La chaleur concentre les éléments contenus dans l'eau, lors de l'évaporation. Les eaux ci-dessous contiennent des déchets organiques ou des éléments minéraux qui peuvent provoquer des crachements, des coulures brunes ou un vieillissement prématuré de votre appareil : eau

déminéralisée du commerce pure, eau des sèche-linges, eaux parfumées, eau adoucie, eau des réfrigérateurs, eau des batteries, eau des climatiseurs, eau distillée, eau de pluie. Nous vous demandons donc de ne pas utiliser de telles eaux.

## Environnement



### Participons à la protection de l'environnement !

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

## Un problème avec votre fer ?

| PROBLEMES                                                      | CAUSES POSSIBLES                                                                                                                                                       | SOLUTIONS                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'eau coule par les trous de la semelle.                       | La température choisie ne permet pas de faire de la vapeur.                                                                                                            | Placez le thermostat sur la zone vapeur (de ●● à <b>MAX</b> ).                                                                                  |
|                                                                | Vous utilisez la vapeur alors que le fer n'est pas assez chaud.                                                                                                        | Attendez que le voyant s'éteigne.                                                                                                               |
|                                                                | Vous utilisez la commande Superpressing trop souvent.                                                                                                                  | Attendez quelques secondes entre chaque utilisation.                                                                                            |
|                                                                | Le débit vapeur est trop important.                                                                                                                                    | Réduisez le débit.                                                                                                                              |
|                                                                | Vous avez rangé le fer à plat, sans le vider et sans placer la commande vapeur sur  . | Consultez le chapitre "Rangez votre fer".                                                                                                       |
| Des coulures brunes sortent de la semelle et tachent le linge. | Vous utilisez des produits détartrants chimiques.                                                                                                                      | N'ajoutez aucun produit détartrant à l'eau du réservoir.                                                                                        |
|                                                                | Vous n'utilisez pas le bon type d'eau.                                                                                                                                 | Faites un auto-nettoyage et consultez le chapitre "Quelle eau utiliser?".                                                                       |
|                                                                | Des fibres de linge se sont accumulées dans les trous de la semelle et se carbonisent.                                                                                 | Faites un auto-nettoyage et nettoyez la semelle avec une éponge humide. Aspirez de temps en temps les trous de la semelle.                      |
|                                                                | Votre linge n'a pas été rincé suffisamment ou vous avez repassé un nouveau vêtement avant de le laver.                                                                 | Assurez vous que le linge est suffisamment rincé pour supprimer les éventuels dépôts de savon ou produits chimiques sur les nouveaux vêtements. |
| La semelle est sale ou brune et peut tâcher le linge.          | Vous utilisez une température trop élevée.                                                                                                                             | Nettoyez la semelle comme indiqué plus haut. Consultez le tableau des températures pour régler le thermostat.                                   |
|                                                                | Vous utilisez de l'amidon.                                                                                                                                             | Nettoyez la semelle comme indiqué plus haut. Pulvérisez l'amidon à l'envers de la face à repasser.                                              |
| Votre fer produit peu ou pas de vapeur.                        | Le réservoir est vide.                                                                                                                                                 | Remplissez-le.                                                                                                                                  |
|                                                                | La tige anti-calcaire est sale.                                                                                                                                        | Nettoyez la tige anti-calcaire.                                                                                                                 |
|                                                                | Votre fer est entartré.                                                                                                                                                | Nettoyez la tige anti-calcaire et faites un auto-nettoyage.                                                                                     |
|                                                                | Votre fer a été utilisé trop longtemps à sec.                                                                                                                          | Faites un auto-nettoyage.                                                                                                                       |
| La semelle est rayée ou abîmée.                                | Vous avez posé votre fer à plat sur un repose-fer métallique.                                                                                                          | Posez toujours votre fer sur son talon.                                                                                                         |
| Le fer vaporise en fin de remplissage du réservoir.            | Le curseur de commande vapeur n'est pas sur  .                                      | Vérifiez que la commande vapeur est sur  .                 |
|                                                                | Le réservoir est trop rempli.                                                                                                                                          | Ne dépassez pas le niveau <b>MAX</b> de remplissage.                                                                                            |
| Le spray ne pulvérise pas d'eau.                               | Le réservoir n'est pas assez rempli.                                                                                                                                   | Rajoutez de l'eau dans le réservoir.                                                                                                            |

Pour tout autre problème, adressez-vous à un centre service agréé pour faire vérifier votre fer.